

单行本第1卷
好评发售中!!

酒虽好，还是请勿贪杯哦!!

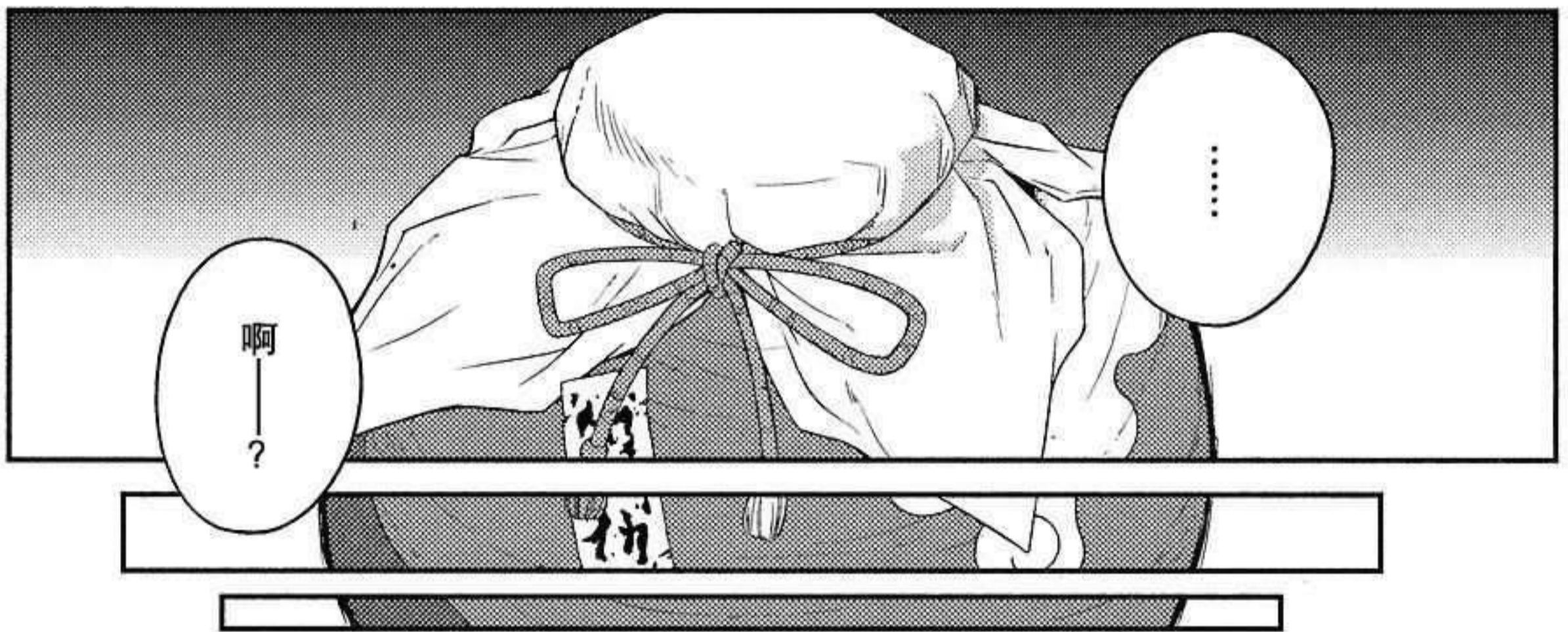
第18话 ▶ 壶中之虫 / 酒虫之壶 / 后篇

东方三月精

Strange and Bright Nature Deity

●原作: ZUN ●漫画: 比良坂真琴





登場人物紹介



サニーミルク●二妖精のひとり。日の光を操る能力をもつ。3人の中ではリーダー的存在。



ルナチャイルド●月の光を操る能力をもつ。いつもサニーの悪戯のとはつちりを受ける。



スターサファイア●3人の中では唯一天候に左右されない能力をもつ。

当然呀
千万不要以为可以
看白医噢

不管你是妖精
还是巫女都一样

……平时根本就不是
讲这种话的人的说

钱
要钱啊

……斯塔
你有带吗？

噢……？

我们从来没有
偷到过钱啊

大概是因为偷的
总是那个穷神社吧

哎……



嘛 我也不认为
妖精会带着钱啦

对你们又没什么用

所以干脆就用这个瓮
作代价如何

这次就用它
充数好了



意下如何？

好呀……

？



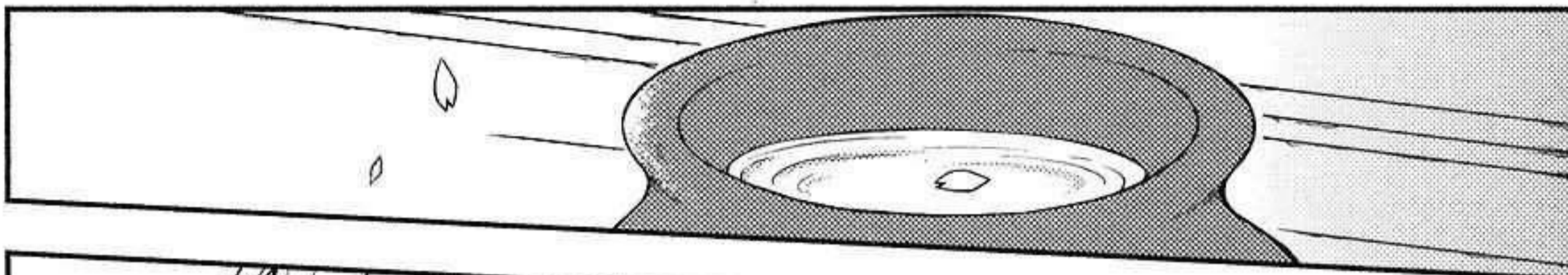
第二天

灵梦

チュリン

チュリン





哇噢！

哎呀
真的是酒了

嘛
虽说味道只是
普普通通罢了

但如果昨天
还只是水的话
那可真是厉害

是不可思议呢

啊



哇
已经开喝啦？

已经开喝咯

什么呀
是萃香啊

哼
反应不要
这么薄啦



小个子百鬼夜行
伊吹萃香

不过这酒
昨天真的还只是水吗？
真是不简单呢……

不管什么酒
最初都只是水啦



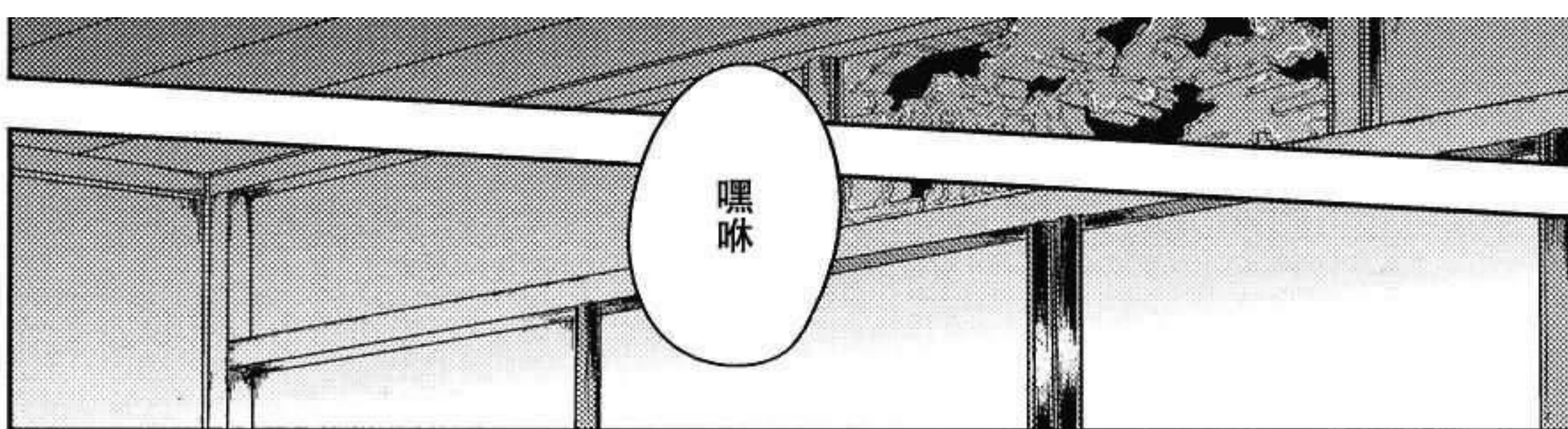
话说回来
这酒是非~常地好喝
对吧

我可是到鬼之国
花了大力气才抓到
的说

嗯嗯……
一般般吧

唔
比普通的酒
还青一些

啊呀？



嘿咻



怎么样了?

不行啊...
怎么样也
弄不出来

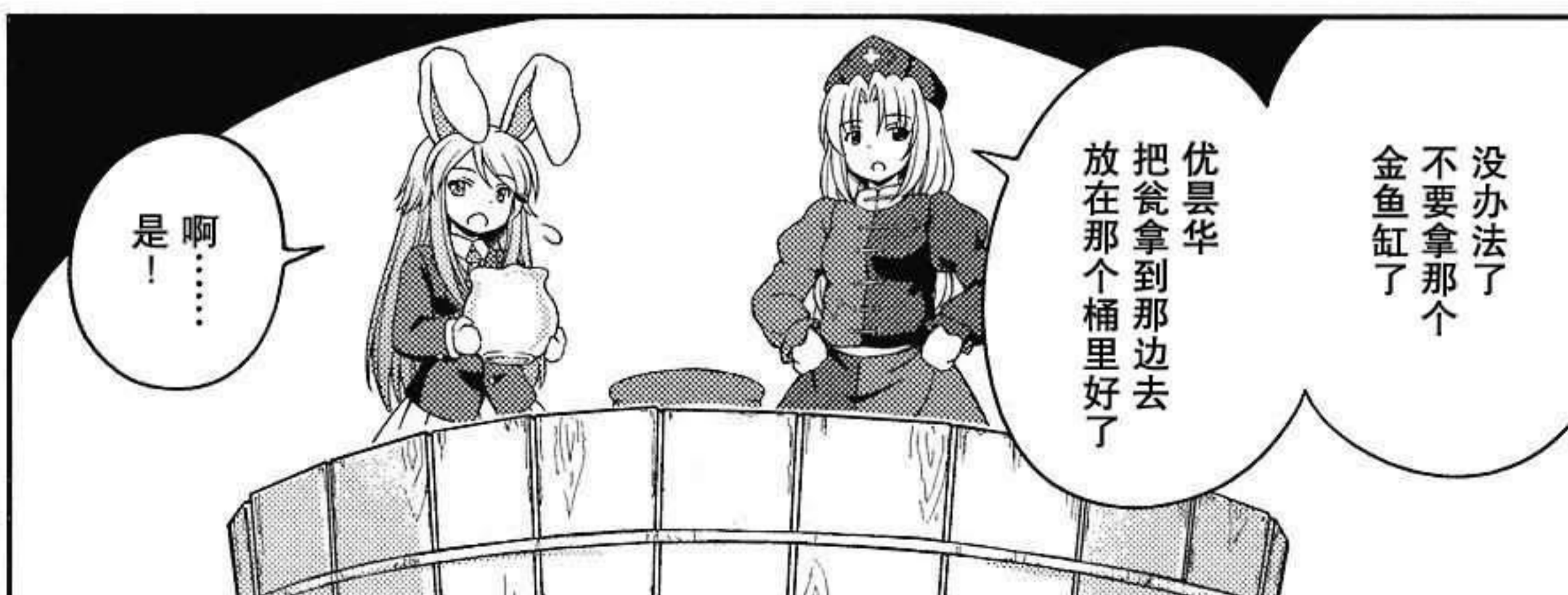


嗯...



昨天应该还没
这么重吧

好像把里头的水
全部吸收了



没办法了
不要拿那个
鱼缸了

优昙华
把瓮拿到那边去
放在那个桶里好了

是啊...

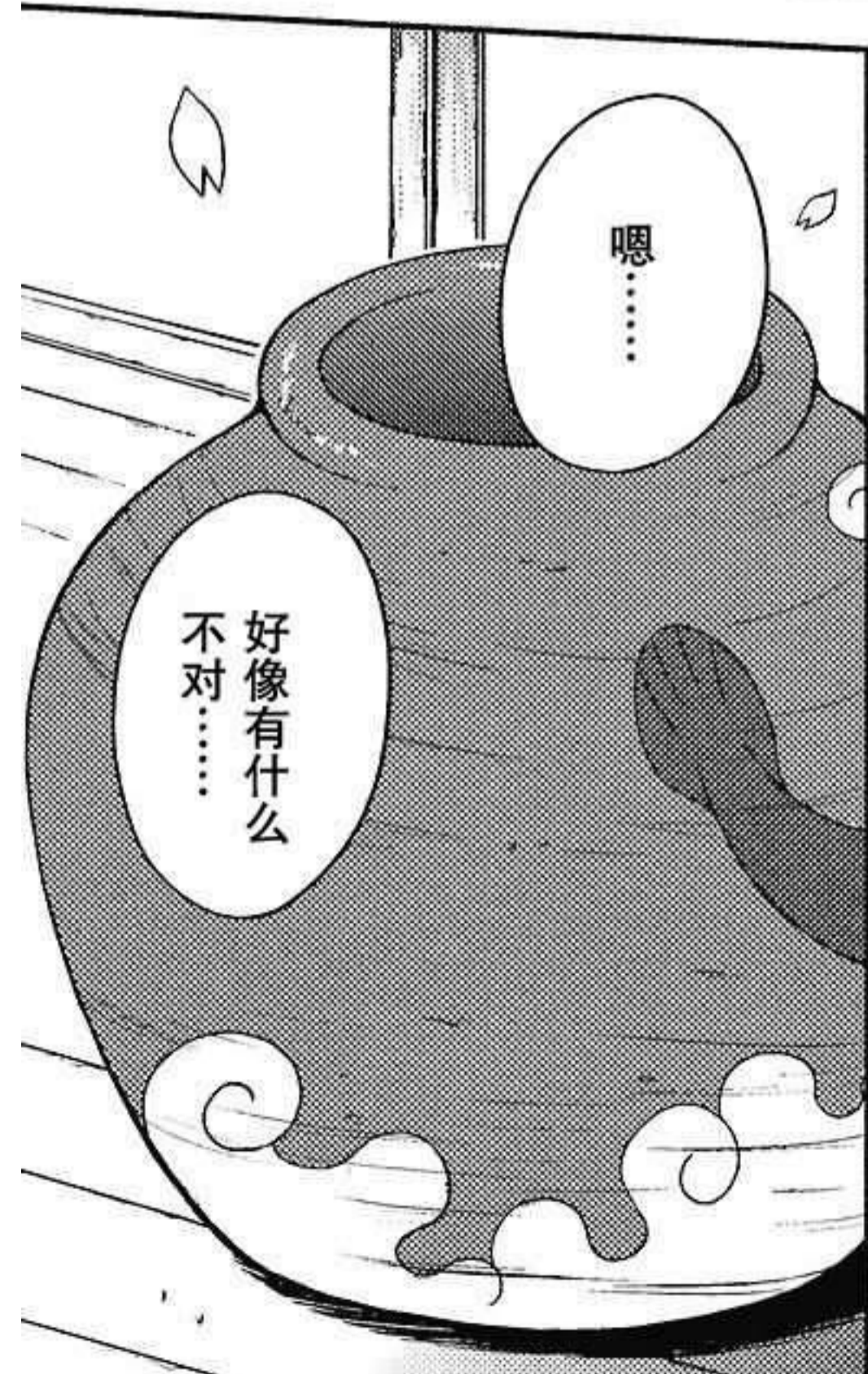


「東方三月精」に対する
ご意見・ご感想をお送りください。

あて先

〒102-8078 東京都千代田区富士見2-13-3
角川書店 コンプエース
「東方三月精」ご意見箱係







其实葫芦是浸润过
酒虫的提取液哟

酒虫是一种能够用
少量的水不断的造
出酒来的鬼啦

话虽如此
用葫芦里出的酒
不是那种最新鲜的
口感是有点下降的……

为了能喝到最新鲜的酒
我可是下了很大决心才
抓到的呢 这酒虫



嘿
让我看看



那不过是因为自己的
脸倒映在里头吧

咦？
不应该呀……

唉呀
不骗你啦！

好危险的角



怎么样？

是不是像鬼一样
可爱的虫子呀？

……啊啊

只看到像人类一样
可爱的脸庞



啊啊呦？

跑哪里去了？

我可爱的酒虫啊……

怎么会！

真的非常好喝！

有种地面世界的味道呢

花了好长时间成长起来的地面的味道

鬼们为了自己创造出的酒虫的雨露

嗯！确实比过去要好喝很多

不单纯极尽复杂之能事的口味

和醇冽的月面酒分庭抗礼的两种美味真是不能小看鬼们呢

鬼们为了改善品质也一直在努力呢

啊哈哈

然后啊……

已经
不在意了吗？

那只虫
还不知所踪呢

算啦算啦

产不出多好的酒的酒虫
反正也不稀罕啦

唉……
话说最近比起天然的酒虫来
还是鬼工饲养的改良品种要
质量好些呢

只是这种程度的酒的话
还不如我葫芦里的好呢
……总之再去抓酒虫好了

不过……

虽说白喝酒是不错
但既然知道是虫子产的
如果不弄明白长得什么样子
还是会有点喝的不舒服啊

没关系啦！
是种手掌大小的黑黑的
软趴趴的可爱虫子啦

手掌大小……
真大！



唉……

呼真是好惨啊

饶了我们吧

费了多少苦工
偷个重得要死的瓮
结果只是帮助巫女
从鬼的圈套中逃脱而已

肚子
里的虫子
不会闹事吧

虽说现在没有什么
特别的感觉



据说肚子里
有这虫子的话
酒会变没味道

所以昨天瓮里的东西
才喝起来像水吧？



已经变得好喝了
没问题啦

啊——
!?

你一个人喝个
什么劲啊——

嘛
酒还是喝起来
有味道的好

恶作剧也要适可而止

TO BE CONTINUED

翻译：四十六角 改图：丸子

动漫渔场·东方同人堂

<http://www.comicfishing.com>

严正声明：本汉化组翻译并提供的漫画仅供爱好者试看，所有版权仍归原作者所有，请于下载后24小时内删除，并禁止用于任何商业行为。如因私自散播造成的法律问题，本人声明对此概不负责，若您想收藏此漫画，请购买正版。